

Cerere având ca obiect pronunțarea unei hotărâri preliminare formulată de către Hof van beroep te Antwerpen la data de 27 noiembrie 2006 — BVBA Van Landeghem/Statul belgian

(Cauza C-486/06)

(2007/C 20/16)

Limba de procedură: olandeza

Instanța de trimitere

Hof van beroep te Antwerpen.

Părțile din acțiunea principală

Partea reclamantă: BVBA Van Landeghem.

Partea pârâtă: Statul belgian.

Întrebare preliminară

„Pick-up-uri — fiind autovehicule ce constau, pe de o parte, într-o cabină închisă, servind drept spațiu pentru pasageri, în care scaune pliabile sau escamotabile cu trei locuri de fixare a centurilor se află în spatele scaunului sau a banchetei șoferului și, pe de altă parte, într-o benă de încărcare ce nu depășește 50 de centimetri în înălțime și nu se poate deschide decât în spate și care nu dispune de nici un dispozitiv de ancorare a unei încărcături — care erau echipate cu un interior foarte luxos, cu toate opțiunile (incluzând scaune din piele cu reglaj electric, retrovizoare și geamuri cu comandă electrică, o instalație stereo cu CD etc...), un sistem de frânare ABS, un motor pe benzină de la 4 la 8 litri cu cutie automată având un consum foarte ridicat, patru roți motrice și jante sport de lux, declarate în liberă practică și în consum între 10 aprilie 1995 și 4 decembrie 1997, trebuiau oare clasificate la poziția 8703 din Nomenclatura combinată în vigoare la momentul respectiv (adoptată inițial prin Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului, din 23 iulie 1987, privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful Vamal Comun (¹)) ca autoturisme și alte autovehicule proiectate în principal pentru transportul persoanelor (altele decât cele de la poziția 8702), inclusiv mașinile de tipul «break» și mașinile de curse sau la poziția 8704 din Nomenclatura combinată în vigoare la momentul respectiv ca și autovehicule pentru transportul mărfurilor ori la o altă poziție decât poziția 8703 sau poziția 8704 din Nomenclatura combinată în vigoare la momentul respectiv?»

(¹) JO L 256, p. 1.

Recurs introdus la 27 noiembrie 2006 de către L & D S.A. împotriva hotărârii pronunțate de Tribunalul de Primă Instanță (camera a patra) la 7 decembrie 2006 în cauza T-168/04 — S.C. L & D S.A./OAPI

(Cauza C-488/06 P)

(2007/C 20/17)

Limba de procedură: spaniola

Părțile

Recurent: L & D S.A. (reprezentant: S. Miralles Miravet, abogado)

Celelalte părți în proces: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) și Julios Sámann Ltd.

Concluziile recurentului

- casarea în totalitate a hotărârii pronunțate de Tribunalul de Primă Instanță
- anularea punctelor 1 și 3 din dispozitivul deciziei pronunțate de camera a doua de recurs a OAPI la 15 martie 2004, în măsura în care prin aceasta, pe de o parte, se anulează în parte decizia diviziei de opoziție și se respinge înregistrarea mărcii solicitate pentru produsele cuprinse în categoriile 3 și 5 și, pe de altă parte, părțile sunt obligate la plata cheltuielilor de judecată efectuate în procedura opoziției și în recurs.
- obligarea OAPI la plata tuturor cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 40/94 (¹)

Tribunalul de Primă Instanță a încălcat dispozițiile articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 40/94 reținând că: (i) marca comunitară anterioară nr. 91.991 a dobândit caracter distinctiv; (ii) marca figurativă cu element nominal a cărei înregistrare a fost solicitată, „Aire Limpio“ nr. 252.288, și marca figurativă comunitară anterioară nr. 91.991 sunt similare; și, (iii) că există un risc de confuzie între cele două.

Încălcarea articolului 73 din Regulamentul (CE) nr. 40/94

Divizia de opoziție a OAPI (prin decizia din 25 februarie 2003) și camera de recurs (prin decizia din 15 martie 2004) s-au limitat la examinarea mărcii a cărei înregistrare a fost solicitată, „Aire Limpio“ nr. 252.288, și a mărcii comunitare anterioare nr. 91.991. Totuși, Tribunalul de Primă Instanță a luat în considerare în egală măsură și documente referitoare la alte mărci, mai ales cele privitoare la marca internațională „ARBRE MAGIQUE“ nr. 328.915. Ca urmare, temeiurile hotărârii recurate se referă la o marcă pe care însuși intimata a exclus-o din cadrul analizei comparative menite să determine riscul de confuzie. Astfel, recurentul nu a putut să se apere suficient împotriva argumentelor și a datelor referitoare la alte mărci diferite de marca comunitară nr. 91.991 pe care s-a fundamentat dispozitivul hotărârii Tribunalului de Primă Instanță recurate.

(¹) Regulamentul (CE) nr. 40/94 al Consiliului din 20 decembrie 1993 privind marca comunitară (JO 1994, L 11, p. 1).

Cerere având ca obiect pronunțarea unei hotărâri preliminare formulată de către Consiglio di Stato (Italia) la data de 28 noiembrie 2006 — Consorzio Elisoccorso San Raffaele/Elilombarda s.r.l.

(Cauza C-492/06)

(2007/C 20/18)

Limba de procedură: italiana

Instanța de trimitere

Consiglio di Stato

Părțile din acțiunea principală

Reclamant: Consorzio Elisoccorso San Raffaele

Pârâtă: Elilombarda s.r.l.

Întrebarea preliminară

„Articolul 1 din Directiva Consiliului 89/665/CEE (¹) din 21 decembrie 1989 privind coordonarea actelor cu putere de lege și a actelor administrative privind aplicarea procedurilor privind căile de atac față de atribuirea contractelor de achiziții publice de produse și a contractelor publice de lucrări, astfel

cum a fost modificată prin Directiva Consiliului 92/50/CEE (²) din 18 iunie 1992 privind coordonarea procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții publice de servicii, trebuie interpretat în sensul că se opune ca, în conformitate cu dreptul național, calea de atac împotriva unei decizii de atribuire a unui contract să poată fi exercitată în nume propriu de către un singur membru al unei asociații temporare fără personalitate juridică, care, în această calitate, a participat la o procedură de atribuire a unui contract public și căreia nu i s-a atribuit acest contract?“

(¹) JO 1989, L 395, p. 33.

(²) JO 1992, L 209, p. 1.

Recurs introdus la 30 noiembrie 2006 de către Comisia Comunităților Europene împotriva hotărârii pronunțate la 6 septembrie 2006 în cauza T-304/04, Comisia Comunităților Europene/Republica Italiană, Wam SpA

(Cauza C-494/06 P)

(2007/C 20/19)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Recurentă: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: V. Di Bucci și E. Righini, agenți)

Celelalte părți în proces: Republica Italiană, Wam SpA

Concluziile recurente

- anularea hotărârii Tribunalului de Primă Instanță al Comunităților Europene din 6 septembrie 2006 în cauzele conexe T-304/04 și T-316/04, Republica Italiană și Wam/Comisia Comunităților Europene și, prin urmare,
- hotărând în mod definitiv asupra litigiului, respingerea acțiunilor sus-menționate ca nefondate;
- în subsidiar, retrimiteră cauzei la Tribunal pentru rejudecare;
- obligarea Republicii Italiene și a Wam SpA la plata cheltuielilor de judecată pentru ambele grade de jurisdicție.